Module description: Basic module B1

Name of module	**Basic Module B1: Basics of Lexicography**	10 ECTS
Course	Course equals 4 hours/week, E-Learning	
Lecturers	All lecturers who are responsible for the students at their home university	
Person responsible for module	Dr. Carlos Valcarel / Prof. Dr. Maria José Domínguez Vázquez / Prof. Dr. Idalete Maria da Silva Dias	
Content	The module is organised in a phenomenon-oriented way. Unit 1: User needs: Who needs dictionaries? Unites 2+3: What is a dictionary? Components. Units 4-8: Dictionary entries: Lexicographic data: Repetition of basics concerning phonetics, phonology, morphology, word formation, syntax, semantics, pragmatics. Units 9-10: Dictionary typologies Unit 11: Historical aspects of lexicography, motivation of the society as a whole – relation to cultural science and social science Unit 12: What is lexicography and dictionary research? - relation to linguistics (to translating) Unit 13: Basics of computational lexicography (XML, databases, website design)	
Learning outcomes	The students should - know the needs of dictionary users - be able to distinguish the components of dictionaries - know lexicographic data - receive an overview of the various dictionary types, but also of possibilities of classifying them - know the development of the subject and the relations to the society as a whole and to culture - know the main features of the discipline in theory and practice - enhance communication with their fellow students	
Requirements for participation	Acceptance into the Master degree programme EMLex	
Positioning within the schedule	Mandatory module in the first semester	
Applicability of the module	For the Master degree programme EMLex	
Examination	Over the course of the semester with assignments on the topics of the seminar	

Calculation of the final mark for the module	100% of the mark obtained in the final exam / assignment
Retakes of the exam	1
Frequency	Annually, during winter term
Workload	Time of attendance: equals 56 hours (4 hours multiplied by 14 weeks); Private study: 244 hours. Participation via e-learning, Moodle platform and additional tool eXe
Duration of module	1 semester
Language of teaching	German and English, alternating
Preparatory reading	See Reader for the module (HSK 5.1, Chapter I., II, IV, VI, VII, HSK 5.2, Chapter VIII)

Module description: Basic module B2

Name of module	**Basic Module B2: Home module covering a lexicographic topic**	10 ECTS
Course	4 hours/week	
Lecturers	Lecturers of the home university	
Person responsible for module	Lecturers of the home university	
Content	Lexicography	
Learning outcomes	According to the specifications of the home university	
Requirements for participation	Acceptance into the Master degree programme EMLex	
Positioning within the schedule	Mandatory module in the first semester	
Applicability of the module	For the Master degree programme EMLex and for other Master programmes of the home university	
Examination	Written exam, presentation and/or written assignment	
Calculation of the final mark for the module	100% of the mark obtained in the final exam / assignment	
Retakes of the exam	1	
Frequency	Annually, during winter term	
Workload	Time of attendance: 56 hours (4 hours multiplied by 14 weeks); Private study: 244 hours.	
Duration of module	1 semester	
Language of teaching	National language of the home university or German or English	
Preparatory reading		

Module description: Basic module B3

Name of module	**Basic Module B3a Soft skills English: Unicert II: Module II: Vantage English II and III**	5 ECTS
Course	4-6 hours/week	
Lecturers	Lecturers of the home university	
Person responsible for module	EMLex lecturers of the home university	
Content	Language course English: Description according to module description of the language centre	
Learning outcomes	The aim is to reach Unicert level C1 (starting at level B2)	
Requirements for participation	Acceptance into the Master degree programme EMLex	
Positioning within the schedule	For the Master degree programme EMLex and for other Master programmes of the home university	
Applicability of the module	For the Master degree programme EMLex and for other Master programmes of the home university	
Examination	According to module description of the language centre	
Calculation of the final mark for the module	100% of the mark obtained in the final exam / assignment	
Retakes of the exam	1	
Frequency	Annually, during winter term	
Workload	150 hours	
Duration of module	1 semester	
Language of teaching	National language of the home university and English	
Preparatory reading		

Name of module	**Basic Module B3b: Soft skills German**	5 ECTS
Course	4-6 hours/week	
Lecturers	Lecturers of the home university	
Person responsible for module	EMLex lecturers of the home university	
Content	Language course German: Description according to module description of the language centre	
Learning outcomes	The aim is to reach Unicert level C1 (starting at level B2)	
Requirements for participation	Acceptance into the Master degree programme EMLex. This course cannot be recognized as a course achievement from students with German as a mother tongue.	
Positioning within the schedule	For the Master degree programme EMLex and for other Master programmes of the home university	
Applicability of the module	For the Master degree programme EMLex and for other Master programmes of the home university	
Examination	According to module description of the language centre	
Calculation of the final mark for the module	100% of the mark obtained in the final exam / assignment	
Retakes of the exam	1	
Frequency	Annually, during winter term	
Workload	150 hours	
Duration of module	1 semester	
Language of teaching	National language of the home university and German	
Preparatory reading		

Name of module	**M3c Compulsory Optional Module:** Content according to special announcement	5 ECTS
Course	1. Computer science as a minor subject 2. Language course	
Lecturers	Lecturers of the home university	
Person responsible for module	EMLex lecturers of the home university	
Content	Computer science or language module (Portuguese, Spanish, French, Hungarian, Italian, Polish)	
Learning outcomes	According to module description of the respective course	
Requirements for participation	Acceptance into the Master degree programme EMLex	
Positioning within the schedule	For the Master degree programme EMLex and for other Master programmes of the home university	
Applicability of the module	For the Master degree programme EMLex and for other Master programmes of the home university	
Examination	According to module description of the language centre	
Calculation of the final mark for the module	100% of the mark obtained in the final exam / assignment	
Retakes of the exam	1	
Frequency	Annually, during winter term	
Workload	150 hours	
Duration of module	1 semester	
Language of teaching	National language of the home university or German or English	
Preparatory reading		

,
Notes:
− Basic Module 3a is highly recommended if the student has insecurities with the English language.
− Basic Module 3b can be chosen by students whose mother language is not German and who were given a recommendation from the lecturers to take it.
− For basic Module M3c computer science is the preferred option (z.B. „Informatik 1 für Nebenfachstudierende")
Alternatively (or additionaly) a language course of the language which is needed during the summer term is recommended.
Language courses are to be taken in the language centre.